

Diospaq kausasunchis juñunakuypi astawan yachanapaq

5-11 OCTUBRE

BIBLIAPI QORI JINA YACHACHIKUYKUNA | ÉXODO 31, 32

“Cuidakunanchismi idolokuna adoraymanta”

(Éxodo 32:1) Moisesmi orqomanta mana usqhaytachu uraykamurqan, chaymi runakunaqa Aaronman muyuykuspa nirqanku: Sayariy, pusawaqniyku dioskunata ruwapuwayku, manan yachaykuchu Egipto suyumanta pusamuwaqniyku Moisessta imachus sucedesqanta, nispa.

w09 15/5 pág. 11 párr. 11

Wiñasqa kayman ñawparisun ‘Diospa hatun p'unchaynin qayllaykamushasqanrayku’

¹¹ Bibliap nisqanman hina ruwayqa sasan kanman astawanqa sasachakuypi tarikuqtinchis. Ejemplapaq, Israel runakunaqa Egiptopi kamachi kasqankumanta kacharichisqa kasqanku qhepallamanmi unuta mana tarisqankurayku “Moisessta rimapakurqanku”, Jehová Diostapas pruebaman churaranku (Éxo. 17:1-4). Iskay killa qhepallatan Jehová Dioswan rimanakuspanku prometesqaku lliw kamachikuyninkunata kasukunankupaq, ichaqa ñan p'akisharankuña wak dioskunaman ama k'umuykunankupaq kamachikuyta (Éxo. 24:3, 12-18; 32:1, 2, 7-9). ¿Imaraykun mana kasukurankuchu? Yaqapaschá unayña Moisés Horeb orqomanta mana kutiykamushasqanrayku manchakusharanku huk llaqta paykuna contra hatarinanmanta. Ñan huk kutipi Amalec runakuna paykuna contra hatarisqakuña, hinan Moisés makinta hoqarispaykunata yanapasqa, chhaynapi chay runakunata atipankupaq. Chay kutipiq manan Moisés paykunawanchu kasharan. ¿Imatan ruwankuman hukmanta paykuna contra hamuqtinku? (Éxo. 17:8-16). Imayñaña kaqtinpas Israel runakunaqa Diostan “mana kasuyta munarqankuchu”

(Hech. 7:39-41). Qhepamantaq Diosta mana kasukurankuchu manchakusqankurayku Prometesqa Hallp'aman mana haykuspanku. Chayraykun apóstol Pablo ñiqmasinkunata niran chay Israel runakuna hina ama urmanankupaq (Heb. 4:3, 11).

(Éxodo 32:4-6) Paytaq chaskirqan, hinaspan qorita unuyachispa moldeman hich'aykurqan, chaymantan qori torillota horqospa thuparqan. Hinaqtinmi nirqanku: ¡Israel, kaymi diosniykiqa, Egipto suyumanta pusamuqniyki! nispa. ⁵ Chayta rikuspataq Aaronqa torilloq ñawpaqenpi altarta perqarqan, hinaspan qaparirqan: ¡Paqarinmi Señor Diospaq fiestata ruwasunchis! nispa. ⁶ Paqarisnintaq tullamanta sayarispayruphachina sacrificiokunatapapas, sumaq kawsay sacrificiokunatapapas haywarqanku, hinaspan llaqtaqa mikhuq ukyaq tiyaykurqan, chaymantataq runakunaqa aychanku kusichiypi rawrarirqanku.

w12 15/10 pág. 25 párr. 12

Diosta kasukuspaqa promesankuna hunt'akusqantan rikunki

¹² Jehová Diosqa Rimanakusqan Simiman hina ruwananpaqmi yupaychanankupaq karpata ruwachirqan sacerdotekunatapapas churarqan, chhaynapi huchayoq runakuna payman asuykunankupaq. Israelitakunan ichaqa Diosman qokusqankuta qonqapurqanku. Ruwasqankuwanmi ‘Ch'uya Diosninkuta phiñachirqanku’ sonqontapas nanachirqanku (Sal. 78:41). Sinaí orqopi Moisés kamachikuykunata chaskishaqtinmi, saqerparinanpaq yuyaykuspa israelitakunaqa paciencianku tukupuqtin manaña Diospi ñisharqankuchu. Chayraykun qori torillota ruwaspa nirqanku: “¡Israel, kaymi diosniykiqa, Egipto suyumanta pusamuqniyki!” nispa (Éxo. 32:1, 4). Hinan nirqanku: “Señor Diospaq fiestata ruwasunchis”, nispa. K'umuykukuspataq sacrificiokunatapapas haywarqanku. Chayta rikuspan Dios

Moisesman nirqan: “Usqhayllan t'aqakunku kamachisqay purinanku ñanmanta”, nispa (Éx. 32:5, 6, 8). Chaymantapachan israelitakunaqa prometesqankuta p'akiyta qallarirqanku (Núm. 30:2).

(Éxodo 32:9, 10) Yacharqaniñan kay llaqtaqa rumi sonqopuni kasqanta. ¹⁰ ¡Kunanqa ama hark'awaychu, paykunapaqmi anchata-puni phiñakushani, wañurqarichisaqmi! Qanmantan ichaqa huk hatun suyuta paqarichisqa, nispa.

w18.07 pág. 19 párr. 14

‘¿Pikunan Dioswan kashanku?’

¹⁴ Israelitakunaqa yacharankun ídolo ruwayqa jatun jucha kasqanta (Éx. 20:3-5). Chaywanpas juj qori torillotan ruwakuranku. Yaqapaschá paykunaqa allin ruwanankupaq piensaranku. Chaypaschá Aaronpas niran: “¡Paqarinmi Señor Diospaq fiestata ruwasunchis!”, nispa. Chaykunata rikuspaqa maytachá Diospa sonqonqa nanaran. Chaychá Moisestapas niran: “Usqhayllan t'aqakunku kamachisqay purinanku ñanmanta”, nispa. Diosqa sinchitapunin paykunawan phiñakuran chaymi chinkachiytaq munaranpas (Éx. 32:5-10).

Maskhasun ancha allin yachachikuykunata

(Éxodo 31:17) Chayqa ñoqawan Israel runakunawan wiñaypaq señalmi kanqa. Soqta p'unchaymi ñoqa Señor Diosqa hanaq pachatapas kay pachatapas ruwarqani, qanchiskaq p'unchaytaqmi mana llank'arqanichu, aswanpas samakurqanin, nispa.

w19.12 pág. 3 párr. 4

Kanmi llank'ana tiempo samana tiempopas

⁴ Yachasqanchis jina Jehová Diospas Jesuspas allin llank'aqmi kanku. Chhaynaqa, ¿chayrayku-chu manaña samananchis? Manan chhaynachu. Diosqa manan sayk'unchu, Bibliapin ichaqa nin: ‘Qanchis kaq p'unchaypin mana llank'aranchu, aswanpas samakuran’, nispa (Éx. 31:17). Kamayta tukuspan Diosqa tiempota orqoran ima-

chus kamasqanwan kusikunanpaq, chay ninantan nishan “samakuran” nisqanwanqa. Jesuspas kay pachapi kashaspa askhataña llank'aran chaypas, tiempotan orqoran samananzaq amigonkunawan mijunanpaqpas (Mat. 14:13; Luc. 7:34).

(Éxodo 32:32, 33) Chaypas, kunan roga-kuykin huchankuta pampachaykunaykipaq... mana chayqa, ¡qelqasqayki qelqaykimanta sutiya horqopuway! nispa. ³³ Señor Diostaq Moisesta nirqan: Pichus contraypi huchallikunqa, chayllatan ñoqaqa qelqaymanta horqopusaq.

w87-S 1/9 pág. 29

Preguntas de los lectores

El que se note a alguien con recuerdo y aprobación —tener el nombre “en el libro de la vida”— no significa que se le garantiza la vida eterna, como si esto fuera predestinado o inalterable. Acerca de los israelitas, Moisés le preguntó a Jehová: “Ahora si perdonas su pecado..., y si no, bórrame, por favor, de tu libro que has escrito”. Dios respondió: “Al que haya pecado contra mí, lo borraré de mi libro”. (Éxodo 32:32, 33.) Sí, aun después que Dios hubiera puesto el nombre de alguien con aprobación en su “libro”, aquella persona podría hacerse desobediente o abandonar la fe. Si aquello sucedía, Dios ‘borraría su nombre del libro de la vida’. (Revelación 3:5.)

Bibliata leenapaq

(Éxodo 32:15-35) Moisestaq kutimuspa orqomanta uraykamurqan kamachikuy simiyoc iskay p'alta rumita aparikamuspa, chaykunanan iskaynin uyanpi qelqasqa kasharqan. ¹⁶ Kikin Diosmi chay p'alta rumikunata ruwasqa, Diosllataqmi chaykunapi qelqasqatapas qelqasqa. ¹⁷ Josuetaq runakunaq qaparisqanta uyarispa Moisesta nirqan: Maqanakuy qapariymi karpa-karpapi uyarikushan, nispa. ¹⁸ Moisestaq kutichirqan: Manan atipaku-naq kusikusqanchu, manaliataqmi atipasqa-

kunaq waqasqanpaschu, takishasqankutan ñoqaqa uyarishani, nispa. ¹⁹ Moisesqa karpakarpaman qayllaykuspa hinan torillota tusuqkunatawan rikuspa k'araktapuni phiñakurqan, hinan chay p'alta rumikunata ch'aqerqan, chaymi orqo k'uchupi p'akikurqan. ²⁰ Hinaspataq torilJota hap'ispa ninaman wikch'uykurqan, chaymantataq ñut'uy-ñut'uta kutarqan, hinaspan unuman hach'iykurqan, chaytataq Israel runakunaman ukyachirqan. ²¹ Hinaspanmi Moisesqa Aaronta nirqan: ¿Imanarqasunkin kay llaqta, ancha hatuntapuni huchallichinaykipaq? nispa. ²² Aarontaq kutichirqan: Wiraqocháy, ama phiñakuychu, qanqa yachankipunin kay llaqtaqa mana allinkaqman k'askakuq kasqanta. ²³ Paykunaniwarqanku: Pusawaqniyku dloskunata ruwapuwayku, manan yachaykuchu Egipto suyumanta pusamuwaqniyku Moisesqa imachus sucedesqanta, nispa. ²⁴ Ñoqataq paykunaman kutichirqani: Pipas qoriyoqqa, horqokuchun, nispa. Hinan qowarqanku, chaytataq ninaman, wikch'uykurqani, kay torilJotaq lloqsimurqan, nispa. ²⁵ Moisesqa rikurqan llaqtaq waqllipusqanta, Aaronpas hinallata qhawasqanta, repararqantaq awqankuq asipayananpaq kasqankutapas. ²⁶ Chaymi karpakarpaman haykunapi sayaykuspa waqyakurqan: ¿Pikunataq Señor Dioswan kashan? ¡Ñoqawan huñukuchun! nispa. Hinan Leví ayllu runakuna llapallanku payman huñuykukurqanku. ²⁷ Hinaqtiinmi Moisesqa paykunata nirqan, Israelpa Diosnin Señormi nin: Sapankaykichis espaydaykichista teqniykichisman churaykukuychis, hinaspa karpakarpata huk haykunamanta huk haykunakama hinantinta puriychis, sapankaykichistaq wawqeykichista, amigoykichista, llaqta-masiykichista wañuchiychis, nispa. ²⁸ Leví ayllu runakunataq Moisespa kamachisqanta hunt'arqanku, hinan chay p'unchay kinsa waranqa hina runakuna wañurqan. ²⁹ Hinaqtiinmi Moisesqa nirqan: Kay p'unchay-

mi qankunaqa Señor Diosta servinaykichispaq t'aqasqa kapunkichis, sapankaykichismi churiykichista wawqeykichista wañuchirqanichis, chaymi kay p'unchay Señor Diosqa saminchasunkichis, nispa. ³⁰ Paqarisnintaq Moisesqa llaqtata nirqan: Anchatapunin qankunaqa huchallikurqankichis, kunanmi Señor Diospa kasqanman wichasaq, ichapas kay huchaykichista pampachachiykichisman, nispa. ³¹ Hinaspanmi Moisesqa Señor Diospa kasqanman kutispa, nirqan: Arí, kay llaqtaqa anchatapunin huchaUikun, qolimanta diosta ruwakuspanku. ³² Chaypas, kunan rogakuykin huchankuta pampachaykunaykipaq... mana chayqa, ¡qelqasqayki qelqaykimanta sutiya horqopuway! nispa. ³³ Señor Diostaq Moisesqa nirqan: Pichus contraypi huchallikunqa, chayllatan ñoqaqa qelqaymanta horqopusaq. ³⁴ Kunanqa riy, hinaspa maymanchus pusaynaykipaq kamachirqayki chayman kay llaqtata pusay, angelniymi pusasunki. Muchuchinay p'unchaypin ichaqa paykunata huchankumanta ñoqa muchuchisaq, nispa. ³⁵ Hinaspan Señor Diosqa llaqtata muchuchirqan Aaronpa ruwasqan torillo hawa.

12-18 OCTUBRE

BIBLIAPI QORI JINA YACHACHIKUYKUNA | ÉXODO 33, 34

“¿Imaynan Jehová Diosninchis?”

(Éxodo 34:5) Señor Diostaq phuyupi uraykamurqan, hinaspa chaypi Moiseswan kasharqan, paytaq: Sutiyaq “Señor Diosmi”, nispa rimarirqan.

it-2-S pág. 500 párr. 9

Nombre

La creación material da testimonio de la existencia de Dios, pero no revela cuál es su nombre. (Sl 19:1; Ro 1:20.) Conocer el nombre de Dios significa más que un simple conocimiento

de la palabra. (2Cr 6:33.) En realidad, significa conocer a la Persona: sus propósitos, actividades y cualidades según se revelan en su Palabra. (Compárese con 1Re 8:41-43; 9:3, 7; Ne 9:10.) Puede ilustrarse con el caso de Moisés, un hombre a quien Jehová ‘conoció por nombre’, esto es, conoció íntimamente. (Éx 33:12.) Moisés tuvo el privilegio de ver una manifestación de la gloria de Jehová y también ‘oír declarado el nombre de Jehová’. (Éx 34:5.) Aquella declaración no fue simplemente una repetición del nombre Jehová, sino una exposición de los atributos y actividades de Dios, en la que se decía: “Jehová, Jehová, un Dios misericordioso y benévolo, tardo para la cólera y abundante en bondad amorosa y verdad, que conserva bondad amorosa para miles, que perdona error y transgresión y pecado, pero de ninguna manera dará exención de castigo, que hace venir el castigo por el error de padres sobre hijos y sobre nietos, sobre la tercera generación y sobre la cuarta generación”. (Éx 34:6, 7.) De manera similar, la canción de Moisés que incluye las palabras: “Porque yo declararé el nombre de Jehová”, cuenta los tratos de Dios con Israel y describe su personalidad. (Dt 32:3-44.)

(Éxodo 34:6) Moisespa ñawpaqenta pasashaspataq kunkayoqta nirqan: ¡Señor Diosmi kani! ¡Señor Diosmi kani! ¡Khuyapayakuq sumaq sonqo Diosmi kani! Manan usqhaylla phiñakuqchu kani, tukuy tiempo munakuqmi cheqaqtaqmi kani.

w09-S 1/5 pag. 18 párrs. 3-5 **Jehová se describe a sí mismo**

Lo primero que Dios dice es que es “misericordioso y benévolo” (versículo 6). Según cierta autoridad en la materia, el término hebreo para “misericordioso” indica que Dios siente “tierna compasión, como la de un padre para con sus hijos”. A su vez, la palabra original para “benévolo” está relacionada con un verbo que “describe la reacción sincera de la persona que quiere ayudar a quien lo necesita”. De este modo,

Jehová nos revela que él se preocupa por sus siervos como un padre por sus hijos: siente un gran cariño por ellos y está profundamente interesado en su bienestar (Salmo 103:8, 13).

Luego, añade que es “tardo para la cólera” (versículo 6). Jehová no es un Dios que se encoleva fácilmente. Al contrario, aguanta con paciencia las imperfecciones de sus siervos y les da tiempo para cambiar (2 Pedro 3:9).

También indica que es “abundante en bondad amorosa y verdad” (versículo 6). La bondad amorosa —o, en otras palabras, la bondad que surge de un amor leal— mantiene firme y constante el vínculo de Jehová con su pueblo (Deuteronomio 7:9). Además, Jehová es la fuente de la verdad. Ni él engaña a nadie ni nadie puede engañarlo. Puesto que él es “el Dios de la verdad”, podemos confiar plenamente en todo lo que dice, lo que abarca sus promesas para el futuro (Salmo 31:5).

(Éxodo 34:7) Waranqa miraykaman tukuy tiempo munakushallanipuni, huchallikusqatapas, mana kasukusqatapas, huchatapas pampachanin, huchallikuqtaqa manapunin hinallatachu qhawani, aswanpas tayta-mamakunaq huchallikusqanmantaqa muchuchinipunin wawankunata, nietonkunata, nietonpa wawankunakamaraq, nispa.

w09-S 1/5 pag. 18 párr. 6 **Jehová se describe a sí mismo**

Otra gran verdad que Jehová quiere que conozcamos de él es que “perdona error y transgresión y pecado” (versículo 7). Él siempre está “listo para perdonar” a los pecadores arrepentidos (Salmo 86:5). Pero eso no significa que deje pasar la maldad, pues advierte que “de ninguna manera dará exención de castigo” (versículo 7). Él es un Dios justo y santo, y no va a dejar impunes a los pecadores que no se arrepienten. Tarde o temprano, estos tendrán que asumir las consecuencias de sus acciones.

Maskhasun ancha allin yachachikuykunata

(Éxodo 33:11) Señor Diosmi Moiseswan uya pura rimaq, imaynan pipas runamasinwan rimam hinata. Chaymantataq payqa karpa-karpaman kutipuw. Nunpa churin Josué wayna kamachintaq ichaqa Dioswan Tupana Karpallapipuni kashaq.

(Éxodo 33:20) Ichaqa manan uyayta rikuyta atiwaqchu, manan pi runapas rikuwaspaqa kawsanmanchu.

w04-S 15/3 pag. 27 párr. 5

Puntos sobresalientes del libro de Éxodo

33:11, 20. ¿En qué sentido habló Dios “cara a cara” con Moisés? Esta expresión se refiere a una conversación íntima entre dos personas. Moisés habló con el representante de Dios y, mediante él, recibió las instrucciones divinas. Pero Moisés no vio a Jehová, dado que “ningún hombre puede ver[lo] y sin embargo vivir”. De hecho, Jehová no habló personalmente con Moisés. La Ley “fue transmitida mediante ángeles por mano de un mediador”, dice Gálatas 3:19.

(Éxodo 34:23, 24) Chay hinapin watapikinsa kutita llapa qhari qayllaykamuwanaq Israelpa Diosnin ñoqa Apu Señor Diospa ñawpaqeyman. ²⁴ Ñoqan suyukunata qayllaykimanta wikch'usaq, hinaspa hallp'aykita hatunyachisqa. Manataqmi pipas hallp'aykiman suchuykamunqachu, ñoqa Señor Diosniykiq ñawpaqeyman kinsa kutita watapi qayllaykamuwanaykiq hamuqtiyki.

w98-S 1/9 20 párr. 5

Dé prioridad a lo más importante

Todo varón israelita y prosélito del país estaba bajo el mandato de presentarse delante de Jehová tres veces al año. Como sabían que toda la familia se beneficiaría espiritualmente de esas ocasiones, muchos cabezas de familia llevaban consigo a su esposa e hijos. Pero ¿quién protegería el hogar y los campos durante su ausencia? Jehová prometió: “Nadie deseará tu tie-

rra mientras estés subiendo para ver el rostro de Jehová tu Dios tres veces al año” (Éxodo 34:24). Los israelitas necesitaron fe para creer que si daban prioridad a los intereses espirituales, no sufrirían en sentido material. ¿Cumplió Jehová su promesa? ¡Claro que sí!

Bibliata leenapaq

(Éxodo 33:1-16) Chaymantataq Señor Diosqa Moiesta nirqan: Kaymanta ripuychis, qanpas Egipto suyumanta pusamusqayki llaqtapas. Abraham-man, Isaacman, Jacobmanwan: Mirayniykimanmi chayta qosaq, nispa jurasqay suyuman. ² Ñoqataq pusanasuykipaq angelta kachamusaq, hinaspan suyunkumanta wikch'usaq Canaán runakunata, Amor runakunata, Het runakunata, Ferez runakunata, Hev runakunata, Jebus runakunatawan. ³ Riy, lecheq miel misk'iq askha kasqan hallp'aman. Manan ñoqaqa riysisqaykichischu, paqtan ñanpi wañurqarichiykichisman k'ullu kasqaykichisrayku, nispa. ⁴ Llaqtataq chay k'arak simita uyarispa mayta llakikurqan, manataq pipas alhajakunawan sumaqchakurqanchu. ⁵ Señor Diosmi Molsesta nirqan: Israel runakunata nimuy: Qankunaqa k'ullu runakunan kankichis, asllatapas riysiykichisman chayqa, wañurqarichiykichismanmi. Kunanpacha alhajakunata horqokuychis, hinan qankunata ima ruwaytapas yuyaykusaq, nispa. ⁶ Hinaqtinmi Israel runakunaqa alhajakunata Horeb orqopi horqokapurqanku, manañataq churakapurqankuchu. ⁷ Sapa kuti Israel runakuna astakuspa karpakuqtinkun, Moisesqa karpata hoqarispa karpa-karpamanta chhikan karuniqpi sayarichiq, chaytan suticharqan “Dioswan Tupana Karpa” nispa. Pipas Diosta tapukuyta munaspaqa, karpa-karpa hawapi kashaq Dioswan Tupana Karpamanmi riq. ⁸ Karpata Moisés riqtinmi llaqtallantin sayariqku, sapankankun karpanku punkupi sayaqku Moiesta qhawaspa

Karpaman haykunankama. ⁹ Karpaman Moisés haykuqtintaq, sayashaq phuyu urayka-muq hinaspa Karpa punkupi sayaykuq, Señor Diostaq Moiseswan rimaq. ¹⁰ Sayashaq phuyu Karpa punkupi kashaqta llaqtallantin rikuspataq, sapanka karpanku punkupi pampakama k'umuykukuqku. ¹¹ Señor Diosmi Moiseswan uya pura rimaq, imaynan pipas runamasinwan riman hinata. Chaymantataq payqa karpa-karpaman kutipuq. Nunpa churin Josué wayna kamachintaq ichaqa Dioswan Tupana Karpallapipuni kashaq. ¹² Moisesmi Señor Diosta nirqan: Qanmi niwarqanki: Kay llaqta-ta pusay, nispas, manataqmi qanqa willawan-kichu pitawanchus kachawanaykita. Chaypas, qanmi niwarqanki: Ñoqaqa reqsiykipunin sumaqtan qhawarirqaykipas, nispayki. ¹³ Kunanqa, sumaqtataq qhawariwankipas chayqa, rogakuykin yuyaykusqaykikunata yachachiwanykipaq, qanta reqsinaypaq sumaqllapuni qhawariwanykipaqwan. Kay runakunapqa llaqtaykipunin, nispas. ¹⁴ Señor Diostaq nirqan: Ñoqaqa Puriyisqaykipunin, hinaspan samachisqayki, nispas. ¹⁵ Moiestaq kutichir-qan: Manataq puriyiswankichu chayqa, ama kaymanta pusawaykuchu. ¹⁶ Manataq puriyiswankikuchu chayqa, manan pipas yachan-qachu ñoqatapas llaqtaykitapas sumaqta rikuwasqaykikuta. Ñoqaykuwan purisqallayki-wanmi kay pachapi kashaq llapa wak llaqtakunamanta t'aqasqa kasqaykuqa yachakun-qas, nispas.

19-25 OCTUBRE

BIBLIAPI QORI JINA YACHACHIKUYKUNA | ÉXODO 35, 36

“Liston kashananchis Jehová Diospa kama-chisqanta ruwananchispaq”

(Éxodo 35:25, 26) Hinallataq allin phuskay yachaq llapa warmikunapas phuskarqanku, hinaspan chay phuskasqankuta apamurqan-

ku: Llawlli-puka q'aytuta, sani-puka q'aytuta, rawraq-puka q'aytuta, ñañuy-ñañu lino q'aytutawan. ²⁶ Phuskayta munaq allin phuskay yachaq llapa warmipas cabra suphuta phuskarqanku.

w14-S 15/12 pág. 4 párr. 4

Jehová bendice en abundancia a los generosos

Pero lo que más le agradó a Jehová no fue el valor de las ofrendas, sino la generosidad de quienes las dieron para apoyar la adoración pura. El pueblo incluso se sintió motivado a colaborar con su tiempo y mano de obra. “Todas las mujeres [háviles] hilaron con sus manos”, dice el relato. Y agrega: “Todas las mujeres cuyo corazón las impelía con sabiduría hilaron el pelo de cabra”. Además, Jehová le dio a Bezalel sabiduría, entendimiento, conocimiento y “habilidad para toda clase de artesanía”. Así es, Dios les dio a Bezalel y Oholiab la destreza necesaria para efectuar todo el trabajo que les había encargado (Éx. 35:25, 26, 30-35).

(Éxodo 35:30-35) Hinan Moisesqa Israel runakunata nirqan: Uyariychis, Señor Diosmi Judá ayllumanta akllarqan Hurpa churin Bezaleelta. ³¹ Paytan Diosqa hunt'aykurqan Espiritunwan, yachaywan, yuyaywan, reqsiywan, tukuy ruway atiywan ima. ³² Chaymi seq'ekunata kamarinqa qoripipas qolqepipas bronce-pipas llank'ananpaq, ³³ hinallataq umiña rumikunata thupaspa ch'olqochinqa, kurkutapas llaqlanqa, ima ruwaypipas llank'allanqataq. ³⁴ Bezaleelmanmi Señor Diosqa yachachinanpaqpas atiyta qollarqantaq, hinallataq Dan ayllumanta Ahisamacpa churin Aholiabmanpas. ³⁵ Paykunatan yachaywan hunt'aykurqan imaymana ruwayta atinankupaq, seq'ekunata kamarinankupaq, llawlli-puka q'aytutapas, sani-puka q'aytutapas, rawraq-puka q'aytutapas, ñañuy-ñañu linotapas pallayniyoqta awanan-kupaq. Paykunan tukuy imaymanata ruwayta atinqaku, seq'ekunatapas kamariyta atinqaku.

Ñawpaqpi espirituwan pusachikuq runakuna

⁶ Diospa espiritunqa hukniraymantan yanapawallanchistaq, chaytan reparanchis Moisespa tiemponpi Bezaleelmanta yachaspa (**Ieey Éxodo 35:30-35**). Paymi yupaychana karpapi tukuy imaymana kaqkunata ruwananpaq kamachikuyta chaskirqan. ¿Allin preparasqachu karqan chay hatun llank'ayta aparinanpaq? Yaqapaschá. Ichaqa ñawpaqpiqa Egipto nacionpi adobekuna ruwaqllan kanman karqan (Éxo. 1:13, 14). Chhaynaqa, ¿imaynatan chay sasa llank'ayta hunt'arqan? 'Paytan Dios hunt'aykurqan espiritunwan, yachaywan, yuyaywan, reqsiyan, tukuy ruway atiywan ima. Chaymi seq'ekunata [dibujokunata] kamarirqan [...] imaymana ruwaypipas llank'allarqantaq.' Ima llank'aytaña yacharqan chaypas, Diosmi espiritunwan yachayta qorqan, kaqlatataqmi ruwarqan Aholiabwanpas. Iskayninkupas allin llank'aqkunachá kapurqanku, ichaqa manan chayllachu, Diosmi hukkunatawan 'yachachinankupaq atiyta qollarqantaq'.

(**Éxodo 36:1, 2**) Chay hinallataqmi Señor Diosqa allín yachaq artesanokunaman yachaytapas yuyaytapas qorqan karpatapas tukuy imaymanantinta ruwanankupaq. Chay hinaqa, Bezaleelpas, Aholiabpas, chay artesanokunapas Señor Diospa kamachikusqanta hinan ruwanqaku, nispa. ² Hinan Moisesqa waqyarqan Bezaleelta Aholiabtawan llank'ayta munaq llapa allín yachaq artesanokunatawan, paykunamanmi Señor Diosqa yachayta qorqan.

Ñawpaqpi espirituwan pusachikuq runakuna

⁷ ¿Imaynapin yachallanchistaq Bezaleelpas Aholiabpas espirituq yanapasqan kasqankuta? Ruwasqankuqa ancha allinmi karqan manan rato llachu thantakurqan, phisqa pachak watakuna qhepatapas utilizakushallarqanmi (2 Cró. 1:2-6). Chay runakunaqa k'umuykukuq kaspan mana kay tiempopi runakuna hinachu imachus ruwasqankupi sutinkuta churarqanku, aswanpas Jeho-

vá Dios hatunchaytan munarqanku (Éxo. 36: 1, 2).

Maskhasun ancha allin yachachikuykunata

(**Éxodo 35:1-3**) Moisesmi Israel llapan runakunata huñuykuspa nirqan: Kaykunatan hunt'anaykichispaq Señor Diosqa kamachimuwarqan: ² Soqtantin p'unchaymi llank'ankichis, qanchiskaq p'unchaytaqmi samankichis ñoqa Señor Diospaq t'aqasqa hatun samana p'unchay kasqanrayku. Pipas chay p'unchaypi llank'aqqa wañuchisqapunin kanqa. ³ May tiyasqaykichis pipas aman samana p'unchaypiqa ninatapas hap'ichinkichischu, nispa.

Conozcamos los caminos de Jehová

¹⁴ *Demos prioridad a los asuntos espirituales.* Los israelitas no debían dejar que la preocupación por satisfacer las necesidades físicas los llevara a descuidar las actividades espirituales. No debían ocupar su vida exclusivamente con los quehaceres cotidianos. De hecho, Jehová había designado cierto tiempo cada semana para utilizarlo con fines sagrados. En este período solo podían realizarse actividades relacionadas con la adoración del Dios verdadero (Éxodo 35:1-3; Números 15:32-36). Además, todos los años había que apartar algún tiempo para acudir a asambleas santas (Levítico 23:4-44). Estas proporcionarían oportunidades para relatar los hechos poderosos de Jehová, recordar Sus caminos y darle gracias por toda su bondad. Al expresar su devoción a Jehová, el pueblo crecería en temor piadoso y amor, y recibiría ayuda para andar en Sus caminos (Deuteronomio 10:12, 13). Los sanos principios que hay tras aquellas instrucciones también son beneficiosos para los siervos de Dios de hoy día (Hebreos 10:24, 25).

(**Éxodo 35:21**) Hinan llapan pichus sonqon kuyurichisqakuna, hinallataq pikunachus tukuy songoyoqkuna Señor Diospaq

ofrendantin hamurqanku Dioswan Tupana Karpata ruwanapaq, lliw imaymana ruwanapaq, ch'uya p'achapaqwan.

w00-S 1/11 pág. 29 párr. 2

Las riquezas de la generosidad producen gozo

Imaginémonos cómo debieron de sentirse los israelitas. Por generaciones se los había sometido a una amarga esclavitud y a muchas privaciones. Pero ahora eran libres y además poseían riquezas. ¿Qué opinarían en cuanto a desprenderse de una parte de ellas? Podrían haber concluido que se las habían ganado y que, por tanto, tenían derecho a quedárselas. Sin embargo, cuando se les solicitó que ayudaran a costear la adoración pura, lo hicieron de buena gana y con liberalidad. No olvidaron que Jehová les había dado lo que poseían, de modo que donaron grandes cantidades tanto de plata y oro como de ganado. Tenían un “corazón dispuesto” que los ‘impelía’ y un ‘espíritu que los incitaba’ a actuar. Su contribución fue, sin duda, “una ofrenda voluntaria a Jehová” (Éxodo 25:1-9; 35:4-9, 20-29; 36:3-7).

Bibliata leenapaq

(Éxodo 35:1-24) Moisesmi Israel llapan runakunata huñuykuspa nirqan: Kaykunatan hunt'anaykichispaq Señor Diosqa kamachimuwarqan: ² Soqtantin p'unchaymi llank'ankichis, qanchiskaq p'unchaytaqmi samankichis ñoqa Señor Diospaq t'aqasqa hatun samana p'unchay kasqanrayku. Pipas chay p'unchaypi llank'aqqa wañuchisqapunin kanqa. ³ May tiyasqaykichispiapas aman samana p'unchaypiqa ninatapas hap'ichinkichischu, nispa. ⁴ Moisesmi Israel llapan runakunata nirqan: Señor Diosmi kamachikun: ⁵ Ñoqapaq ofrendata apamuychis. Llapa qoykukuq sonqoyoq runa, ñoqa Señor Diosman ofrendata apamuchun: Qoritapas, qolqetapas, broncetapas, ⁶ llawlli-puka millmatapas, sani-puka millmatapas, rawraq-puka millmatapas, yuraq rit'i linota-

pas, cabra suphutapas, ⁷ puka teñisqa anejo qarakunatapas, llamp'uy-llamp'u qarakunatapas, acacia kurkutapas, ⁸ lamparakunapaq olivo aceitetapas, hawina aceitepaq q'apaq inciensiopaqwan q'apaqkunatapas, ⁹ hinallataq yanayoq yuraq umiña rumikunatapas, umiña rumikunatapas uma sacerdoteq unkunman qhasqo-ch'uspanmanwan k'askachinapaq, nispa. ¹⁰ Moisesmi nirqan: Tukuy allin yachaq artesanoykichiskuna hamuchun, hinaspas Señor Diospa kamachikusqanta tukuy imaymanata ruwachun: ¹¹ Señor Diospa tiyananta karpantinta, karpapaq qatanta, ganchonkunata, marconkunata, suskhuq k'aspinkunata, postenkunata, sayanankunatawan, ¹² arcata, suskhuq k'aspinkunatawan, kirpanata, Ch'uyay-ch'uya Cheqasta t'aqaq cortinata, ¹³ mesata, suskhuq k'aspinkunatawan, llapa imaymanantawan, Diospa ñawpaqenpi churana t'antatawan, ¹⁴ k'anchaqaq candelero kaqninkunatawan, lamparachakunata aceitetawan. ¹⁵ Incienso ruphachina altarta, suskhuq k'aspinkunatawan. Hawina aceite, q'apaq inciensiota, karpa punku cortinata, ¹⁶ ruphachina sacrificiopaq altarta, bronce rejillantawan, suskhuq k'aspinkunatawan, llapa imaymanantawan, tiyanayoq puruñatapas. ¹⁷ Kanchapaq cortinakunata, postekunata, sayanankunatawan, kancha punku cortinata, ¹⁸ karpapaq takarpukunata, kanchapaq takarpukunata, waskhankunatawan, ¹⁹ karpapi servinapaq p'achata, sacerdote Aaronpaq ch'uya p'achata, churinkunapaq sacerdote p'achakunatawan, nispa. ²⁰ Hinaqtiinmi llapa Israel runakunaqa Moisespa qayllanmanta ripurqanku. ²¹ Hinan llapan pichus sonqon kuyurichisqakuna, hinallataq pikunachus tukuy sonqoyoqkuna Señor Diospaq ofrendantin hamurqanku Dioswan Tupana Karpata ruwanapaq, lliw imaymana ruwanapaq, ch'uya p'achapaqwan. ²² Qharikunapas warmikunapas tukuy sonqonkuwanpunin apamurqanku tu-

kuy imaymana rikch'aq qori alhajakunata: T'ipanakunata, aretekunata, anillokunata, walqanakunata. Llapallankun qorinkuta Señor Diospaq ofrendata t'aqamurqanku. ²³ Llapa llawlli-puka millmayoqkun, sani-puka millmayoqkun, rawraq-puka millmayoqkun, ñañuy-ñañu linoyoqkun, cabra suphuyoqkun, puka teñisqa anejo qarayoqkun, llamp'uy-llamp'u qarayoqkunapas chaykunata apamurqanku, ²⁴ Pipas qolqe ofrendata otaq bronceta hayway atiqqa Señor Diosmanmi chay ofrendata apamurqan. Pipas acacia kurkuyoqqa imaymana ruwanapaqmi apamurqan.

26 OCTUBRE-1 NOVIEMBRE

BIBLIAPI QORI JINA YACHACHIKUYKUNA | ÉXODO 37, 38

“¿Imapaqmi karan yupaychana karpapi altarkuna?”

(Éxodo 37:25) Hinallataqmi acacia kurkumanta incienso ruphachina altartapas ruwarqan. Wask'angepas anchonpas kuskan metrokaman karqan, sayaynintaq huk metro. Esquina waqrunkunaqa kkillanmantan karqan.

it-1-S pág. 102 párr. 4
Altar

Altar del incienso. El altar del incienso (también llamado “altar de oro” [Éx 39:38]) estaba igualmente hecho de madera de acacia, pero “su superficie superior y sus lados” estaban revestidos de oro. Alrededor de la parte superior había un borde de oro. El altar medía 44,5 cm. de lado y 89 cm. de alto, y también tenía “cuernos” que salían de las cuatro esquinas superiores. Debajo del borde de oro, y en dos costados opuestos, había dos anillos de oro para insertar los varales de madera de acacia recubiertos de oro que se usaban para transportar el altar. (Éx 30:1-5; 37:25-28.) En este altar se quemaba un incienso especial dos veces al día, por la mañana

y al atardecer. (Éx 30:7-9, 34-38.) En otras partes se menciona el uso de un incensario o un brasero para quemar incienso, que también se empleaba en conexión con el altar del incienso. (Le 16:12, 13; Heb 9:4; Rev 8:5; compárese con 2Cr 26:16, 19.) El altar del incienso estaba colocado dentro del tabernáculo, justo delante de la cortina del Santísimo, por lo que se dice que estaba “delante del arca del testimonio”. (Éx 30:1, 6; 40:5, 26, 27.)

(Éxodo 37:29) Ruwallarqantaqmi hawina ch'uya aceitetas, q'apashaq ch'uya incienso, sumaq q'apaqkunata ruwaqpa ruwasqanta hina.

it-1-S pág. 1218
Incienso

El incienso sagrado prescrito para usarse en el tabernáculo del desierto se componía de materiales costosos contribuidos por la congregación. (Éx 25:1, 2, 6; 35:4, 5, 8, 27-29.) Cuando Jehová le dio a Moisés la fórmula divina para esta mezcla de cuatro componentes, le dijo: “Tómate perfumes: gotas de estacte y uña olorosa y gálbano perfumado y olíbano puro. Debe haber la misma porción de cada uno. Y tienes que hacer de ello un incienso, una mezcla de especias, obra de ungüentario, sazonado con sal, puro, cosa santa. Y tienes que machacar parte de él hasta convertirlo en polvo fino y tienes que poner parte de él delante del Testimonio en la tienda de reunión, donde me presentaré a ti. Debe serles santísimo”. Luego, para grabar en ellos la exclusividad y santidad del incienso, Jehová añadió: “Cualquiera que haga uno semejante a él para disfrutar de su olor tiene que ser cortado de su pueblo”. (Éx 30:34-38; 37:29.)

(Éxodo 38:1) Ruwallarqantaqmi acacia kurkumanta ruphachina sacrificiopaq altartapas. Tawantin ladon iskay metro iskay chunka phisqayoc centímetro karqan, tawa esquinas, sayaynintaq huk metro iskay chunka phisqayoc centímetro karqan.

Altar

Altas del tabernáculo. De acuerdo con el diseño divino, se construyeron para el tabernáculo dos altares: el altar de la ofrenda quemada (también llamado “altar de cobre” [Éx 39:39]) y el altar del incienso. El primero, que tenía forma de un cajón hueco, estaba hecho de madera de acacia, y al parecer carecía de tapa y de fondo. Medía 2,2 m. de lado y 1,3 m. de alto, y de las cuatro esquinas superiores salían “cuernos”. Estaba revestido de cobre en su totalidad. Asimismo, tenía un enrejado o rejilla de cobre debajo del canto del altar, “por dentro” y “hacia el centro”. En sus cuatro extremidades, “cerca del enrejado”, había cuatro anillos, y parece que por ellos se pasaban los dos varales de madera de acacia revestidos de cobre que se usaban para transportar el altar. De esta descripción se desprende que quizás se había hecho una ranura en dos de los lados del altar para poder insertar una rejilla plana, y que los anillos sobresalían por ambos lados. No obstante, las opiniones de los eruditos en la materia varían de forma considerable. Muchos creen que había dos juegos de anillos y que los del segundo juego, por los que se insertaban los varales para transportar el altar, estaban adosados directamente a su parte exterior. Algunos de los utensilios de cobre del altar eran los recipientes y las palas para la ceniza, los tazones para recoger la sangre de los animales, los tenedores para manipular la carne y los braserillos. (Éx 27:1-8; 38:1-7, 30; Nú 4:14.)

Maskhasun ancha allin yachachikuykunata

(Éxodo 37:1) Bezaleelqa ruwallarqantaqmi arcatapas acacia kurkumanta, wask'anmi huk metro chunka centimetroyoq karqan, anchonmi soqta chunka phisqayoq centimetro, sayayninqa soqta chunka phisqayoq centimetro.

(Éxodo 37:10) Hinallataqmi acacia kurkumanta huk mesata ruwarqan, wask'anmi huk

metro karqan, anchontaq kuskan metro, sayayninqa qanchis chunka centimetro.

(Éxodo 37:25) Hinallataqmi acacia kurkumanta incienso ruphachina altartapas ruwarqan. Wask'anpas anchonpas kuskan metroka-man karqan, sayayninqa huk metro. Esquina waqrunkunaqa kikillanmantan karqan.

it-1-S pág. 39 párr. 2

Acacia

Las extendidas ramas de la acacia están armadas de largas espinas. Las ramas suelen entrelazarse con las de las acacias vecinas formando densos matorrales, lo que explica por qué en el registro bíblico casi siempre se usa la forma plural *schit-tím*. Aunque la acacia puede crecer a alturas de 6 a 8 m., normalmente presenta la apariencia de un arbusto. Tiene hojas compuestas y suaves, se cubre de flores amarillas de agradable olor y su fruto lo forman unas vainas estrechas y curvadas. La corteza, negra y áspera, cubre una madera pesada, muy dura y de veta o grano fino, y es inmune al ataque de los insectos. Estas características, junto con el hecho de que se hallase con facilidad en el desierto, convirtieron a la acacia en un material de construcción ideal para el tabernáculo y sus enseres. Se utilizó para construir el arca del pacto (Éx 25:10; 37:1), la mesa del pan de la proposición (Éx 25:23; 37:10), los altares (Éx 27:1; 37:25; 38:1), los varales para llevar estos artículos (Éx 25:13, 28; 27:6; 30:5; 37:4, 15, 28; 38:6), las columnas para la cortina y la pantalla (Éx 26:32, 37; 36:36), los armazones (Éx 26:15; 36:20) y las barras que los conectaban. (Éx 26:26; 36:31.)

(Éxodo 38:8) Ruwallarqantaqmi bronce puruñatapas kaq bronce llamantataq tiyanayoqta. Dioswan Tupana Karpa punkupi serviq warmikunaq espejnmantan chayta ruwarqan.

w15 1/5 pág. 13 párr. 4

¿YACHARQANKICHU?

Ñawpaq tiempopiqa espejokunaqa bronce manta ruwasqan karqan, wakinqa karqan cobremanta,

qolqemanta, qorimanta, qolqewan qoriwan tupachisqamantawan. Bibliapas willanmi chay espejokunamanta, ñawpa Israel runakuna Diosta servinankupaq yupaychana karpata ruwashaq-tinkun warmikuna qorqanku bronce manta espejonkuta puruñata tiyanayoqta ruwanankupaq (Éxodo 38:8). Chaypaqmi chay espejokunata unuyachirqanku.

Bibliata leenapaq

(Éxodo 37:1-24) Bezaleelqa ruwallarqantaqmi arcatapas acacia kurkumanta, wask'anmi huk metro chunka centimetroyoq karqan, anchonmi soqta chunka phisqayoq centimetro, sayaynintaq soqta chunka phisqayoq centimetro. ² Ukhuntawan hawantawanmi ch'uya qori llaphllawan qatarqan, ch'uya qoriwanmi chay patata muyuriqta ribeterqan. ³ Ruwallarqantaqmi chaypaq qori tawa argollata tawantin chakinpaq, iskay argollata huknin qhatapaq iskay argollatataq hukqaq-nin qhatapaq. ⁴ Ruwallarqantaqmi acacia kurkumanta suskhuq k'asplkunata, chaykunatan qori llaphllawan k'uyurqan. ⁵ Hinaspan arca qhatapi kaq argollakunanta chay suskhuq k'aspikunata suskhuchirqan, arcata wantunapaq. ⁶ Ruwallarqantaqmi ch'uya qori kirpanatapas hucha pampachana cheqas kananpaq, wask'anmi huk metro chunka centimetro, anchontaq soqta chunka phisqayoq centimetro karqan. ⁷ Ruwallarqantaqmi qorimanta iskay querubinkunatapas, kirpanaq iskaynin puntanpin takasqata ruwarqan. ⁸ Huknin puntapi huk querubinta, hukqaqnin puntapi-taq hukqaq querubinta, kirpanatawan kusallataña iskaynin puntapi querubinkunata ruwarqan. ⁹ Querubinkunaqa chimpapurantin qhawanakushaqmi karqan, hucha pampachana cheqastataq qhawasharqanku, raphrankunataq chay cheqas pataman mast'arikurqan llanthuykunapaq. ¹⁰ Hinallataqmi acacia kur-

kumanta huk mesata ruwarqan, wask'anmi huk metro karqan, anchontaq kuskan metro, sayaynintaq qanchis chunka centimetro. ¹¹ Ch'uya qori llaphllawanmi chayta mast'arqan, qoriwanmi muyuriqta ribeterqan. ¹² Hinallataqmi chaypa puntanta qanchis centimetro anchoyoqta kanchacharqan, chaytataq qori ribetewan muyuchirqan. ¹³ Ruwallarqantaqmi unuyachisqa qorimanta tawa argollatapas, hinaspan chaykunata churarqan tawantin esquina chakiman. ¹⁴ Argollakunaqa puntawan kuskan karqan, mesa wantuna k'aspikuna chayninta suskhunanpaq. ¹⁵ Mesa wantuna k'aspikunataqa acacia kurkumantan ruwarqan, hinaspan qori llaphllawan chaykunata k'uyurqan. ¹⁶ Ch'uya qorillamantataqmi mesa patapi kananpaq ruwarqan qhata p'ukukunata, pocillokunata, hich'ana ofrendapaq vasokunata, p'uktu p'ukukunatawan. ¹⁷ Ruwallarqantaqmi takasqa ch'uya qori candelero-tapas. Tiyananpas, k'aspinpas, t'ikankunapas, mukmunkunapas, phanchisqankunapas kiki-llanmantan karqan. ¹⁸ Soqta k'allman ladonkunapi karqan: Kinsa k'allma huknin ladopi, kinsa k'allmataq hukqaq ladopi. ¹⁹ Candelerok'aspimanta p'alqariq soqtantin k'allman almendro t'ika hina kinsa t'ikayoqkama karqan, mukmuntin phanchisqantin. ²⁰ Candelerochawpin k'aspipas almendro t'ika hina tawa t'ikayoqmi karqan, mukmukunantin phanchisqakunantin. ²¹ Sapa iskay k'allman, chawpi k'aspipas huk mukmu patapi tiyarqan. ²² Mukmunkunapas k'allmankunapas kiki-llanmantan chawpi k'aspipi karqan, llapallanmi ch'uya qorimanta takasqa kiki-llanmanta karqan. ²³ Ruwallarqantaqmi ch'uya qorimanta qanchis lamparachakunatapas, pábilo allichanankunatapas, uspha p'ukuchankunatapas. ²⁴ Kinsa chunka kinsayoq kilo ch'uya qorimantan ruwarqan candelerota tukuy imaymanantinta.